UC Riverside

UC Riverside Previously Published Works

Title

GenerAsians Learn Chinese: The Asian American Youth Generation and New Class Formations

Permalink https://escholarship.org/uc/item/27h9b3hb

Author

Wong, DA

Publication Date

2023-12-10

 $Peer\ reviewed$

NEW BRUNSWICK, N	RUTGERS
NEW]	UNIVE
NEW JERSEY, AND	UNIVERSITY]
, AND	PRESS
LONDON	Ψ.

PATRICIA FERNÁNDEZ-KELLY AND

PAUL DIMAGGIO EDITED BY

Immigrant Communities in the United States

Art in the Lives of

Rutgers Series on the Public Life of the Arts

A series edited by

Margaret Jane Wyszomirski Joni Maya Cherbo **Ruth Ann Stewart**

Joni Maya Cherbo, Ruth Ann Stewart, and Margaret Jane Wyszomirski, eds., Understanding the Arts and Creative Sector in the United States

Joni M. Cherbo and Margaret J. Wyszomirski, eds., The Public Life of the Arts in America

Jan Cohen-Cruz, Local Acts: Community-Based Performance in the United States

Paul DiMaggio and Patricia Fernández-Kelly, eds., Art in the Lives of Immigrant Communities in the United States

Kate Fitz Gibbon, ed., Who Owns the Past? Cultural Policy, Cultural Property, and the Law

Diane Grams and Betty Farrell, eds., Entering Cultural Communities: Diversity and Change in the Nonprofit Arts

of Art Controversy Lawrence Rothfield, ed., Unsettling "Sensation": Arts Policy Lessons from the Brooklyn Museum

Susan Scafidi, Who Owns Culture? Appropriation and Authenticity in American Law

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Patricia Fernández-Kelly Art in the lives of immigrant communities in the United States / edited by Paul DiMaggio and

p. cm. — (The public life of the arts)

Includes bibliographical references and index

ISBN 978-0-8135-4758-9 (pbk : alk. paper) ISBN 978-0-8135-4757-2 (hardcover : alk. paper)

1. Arts and society—United States—History—20th century. 2. Arts and society—United

States-History-21st century. 3. Immigrants-United States-Social life and customs-5. United States—Social life and customs—20th century. 6. United States—Social life and 20th century. 4. customs—21st century. Immigrants-United States-Social life and customs-21st century. I. DiMaggio, Paul. II. Fernández-Kelly, María Patricia

NX180.S6A73 2010 700.86'9120973—dc22

2009043148

A British Cataloging-in-Publication data for this book is available from the British Library.

Individual chapters copyright © 2010 in the names of their authors This collection copyright © 2010 by Rutgers, The State University

All rights reserved

U.S. copyright law. Piscataway, NJ 08854-8099. The only exception to this prohibition is "fair use" as defined by from the publisher. Please contact Rutgers University Press, 100 Joyce Kilmer Avenue, mechanical, or by any information storage and retrieval system, without written permission No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or

Visit our Web site: http://rutgerspress.rutgers.edu

Manufactured in the United States of America

Contents

Acknowledgments ₽:

- Immigrant Arts Introduction: The Diversity and Mobility of
- Ы Paul DiMaggio and Patricia Fernández-Kelly
- Cultural Economy Migrants and the Transformation of Philadelphia's 22 33
- Mark J. Stern, Susan C. Seifert, and Domenic Vitiello
- ŝ A Howl to the Heavens: Art in the Life of First- and Patricia Fernández-Kelly Second-Generation Cuban Americans у Ч
- 4 Amaney Jamal Inside and Outside the Box: The Politics of Arab American Identity and Artistic Representations 22
- Ś Sunaina Maira Culture in the United States before and after 9/11 Desis in and out of the House: South Asian Youth 89
- 9 Mariachi and Norteño Music The Intimate Circle: Finding Common Ground in Clifford R. Murphy 60I
- V GenerAsians Learn Chinese: The Asian American Deborah Wong Youth Generation and New Class Formations <u>5</u>1
- 8 Gilberto Cárdenas Visual Arts Unfinished Journey: Mexican Migration through the

CLIFFORD R. MURPHY

educate listeners about the diverse national origins of the local Latino community while letting them know that mariachi and norteño music are common parts of the Latin American experience. Says Irabeta of that type of encounter:

They [Anglos, or "Americans"] make us feel like we're playing for Mexico. Yeah, sometimes it's really curious. They say, "What part of Mexico are you from?" And I'm like, "I'm not Mexican." And they're like, "How come you're doing this?" And it's like I just explained to you: the music isn't just Mexican, it's all over Latin America. So I grew up with this music. As a child [in El Salvador] I started listening to these songs, the older songs. That's how you start feeling the music, this typical style. That's how you start loving it. You can't stop doing it. It doesn't matter that you're not Mexican. So when anybody asks me, "Why [are] you doing this?" I don't feel offended or anything like that because I know it's hard to understand if you're from this country. But there's an explanation in the answer I just gave you: we grew up with this music, and we're lovin' it like any Mexican. It's the same thing. (Iraheta and Interiano 2008)

Anglo patrons at family-style restaurants featuring mariachi music are made to feel as if they are in Mexico, even when the performers are not necessarily from that country. And it is there, in the family-style setting, that the mariachis engender a performed multiethnic inclusiveness that is powerfully intimate and symbolically meaningful. It is at venues like Tijuana's that the mariachi welcomes listeners— Latino, Anglo, and African American—into the circle of their magical performance.

NOTE

1. Gutiérrez is also known as "El Tapatío," a nickname derived from the name of a hot sauce (Tapatío Hot Sauce) used in many Mexican restaurants.

CHAPTER 7



GenerAsians Learn Chinese

THE ASIAN AMERICAN YOUTH GENERATION AND NEW CLASS FORMATIONS

Deborah Wong

Today's Asian American youth generation is still haunted by the immigrant experience, and its material conditions continue to shape Asian American youth.¹ As George Lipsitz has argued, the ideological dominance of the nation-state in area studies (including American studies) has "poorly prepared us for the ways in which culture functions as a social force or the ways in which aesthetic forms draw their affective and ideological power from their social location" (2001, 17).

In this chapter I try to connect the late capitalist phenomenon of Pacific Rim popular culture to the emergence of Asian American youth who may move across borders in some ways but reconfirm the power of citizenship in others. Because the spatial placement of Asian Americans is pressured by fantasies of a globalized Pacific Rim, some American youth of Asian descent are willing to accept a classdriven consumption model of culture, while others turn to more challenging popular spheres of race-based interethnic exchange.

Immigrant arrivals have everything to do with the specific conditions of nationstate relationships. The immigrant experience is thus always particular even as it is folded into the sweeping gestures of statecraft and legislation. Generation is a theoretical concept that has had to change in order to keep up with the circumstances driving its upsets. The first-, second-, and third-generation configuration of immigrant experience suggests shared conditions that obscure significant differences *within* the same generation. Even the supposed clarity of Japanese American generations has been problematized by Asian American studies: the Issei-Nisei-Sansei monolith is less clear when Shin Issei (new Issei), such as Japanese war brides, and Nisei Kibei, who were schooled in Japan, are considered (Wong 2006). The classic ethnic studies model for relative generation—that is, the first generation emigrated

(2003, 213). ⁵ Mass-mediated youth culture on the West Coast has generated a uniquely Asian American youth profile that is unabashedly upwardly mobile; generally speaking, this stands in marked contrast to the class consciousness of hip-hop culture. I address the "GenerAsian" concept by focusing on West Coast Asian Americans and, concomitantly, offer a close reading of Jin the emcee, the	Shukla writes, "Diasporas simultaneously illumine and recreate vectors of time and space," and she shows how South Asian immigrant generation is located precisely in the environment of post-1965 American legislation and millennial globalization	Asian immigrant communices of proceeding of the particularly characteristic of many Asian immigrant communities in which young people born in Korea, India, Hong Kong, Taiwan, Vietnam, and beyond became impressively bicultural. Sandhya	Asianized the face of American immigration and forced new ways for thinking about generation. ⁴ American ethnic studies responded to the realities of post-1965	differences" (xiii). For Asian Americans, then, second-generation identity is a dynamic category instantly subject to the vagaries of time and place even while inviting examination of how Asians become Asian Americans—and how Asians	second-generation Korean American scholar, writes, "As a child of immigrants, I often sensed an affinity with these older Nisei—an affinity that I attribute to some extent on a shared second-generation experience even while recognizing real	some were completely bilingual, some had only nominal fluency in Japanese, and some were sent to Japan for schooling (Yoo 2000, ix). This resulted in stronger Japanese than American cultural and language skills. Yoo, who is a	Americans) argues both for and against the second generation as a meaninging Asian American category. He notes that Nisei who "came of age in California in the second quarter of the twentieth century" grew up in diverse home environments:	generation Korean American born in the 1980s to parents who entigeneration ing the U.S. Immigration and Nationality Act of 1965. David K. Yoo, the eminent historian of the Nisei (second-generation Japanese	distinctions. For instance, a second-generation Japanese American born in the 1920s was subject to markedly different legal and political pressures than a second-	the importance of generation in relation to the experience and memory of immi- gration, ³ but different waves of Asian immigration from many countries over sev-	American youth culture and the conditions of its emergence. At the turn of the millennium, the North American youth generation of Asian descent locates itself within a globalized circuit of Pacific Rim exchange more than it does with the Asian American complex of the 1960s and 1970s. ² I do not dismiss	to the United States, the second generation was born in the United States to immigrant parents, the third generation was the product of the U.Sborn second generation, and so forth—does not stand up well to the particularities of Asian	126 DEBORAH WONG
dent Jin Hee, who asks to be called "Genie" and argues in Korean with her mother about having non-Korean friends, and who chooses to spend her free time tutoring at-risk Latino and African American elementary students in Riverside. I am thinking of Edmund, a second-generation Filipino (not "Filipino American") who parked his skateboard at my classroom door and gave his final presentation on game	cover every week, and watches the current Korean soap operas at home in Los Angeles. I am thinking of my 1.5-generation Taiwanese American undergraduate student Bonnie, who has Pokémon charms dangling from her backpack and J-pop	2.0-generation Korean American undergraduate student Jessica who speaks to her parents in Korean, plays the <i>kayagum</i> , ⁷ speaks English with no trace of a Korean accent, spends summers in Seoul, reads <i>Rolling Stone</i> and the <i>Source</i> from cover to	culture. Ong's insistence on movement of many kinds, through different economies, varied desires, and across borders describes the ways that these youth negotiate and enjoy the embeddedness of lives that literally and figuratively move through interconnected cultural economies. I am thinking of my self-identified	Ine Asian American youth generation in question includes young people who move easily between the United States and an Asian home country, and others who are geospatially based in the United States but who consume Asian popular cul- ture, American popular culture, <i>and</i> Asian-disseminated American popular	the <i>trans</i> versal, the <i>trans</i> actional, the <i>trans</i> lational, and the <i>trans</i> gressive aspects of contemporary behavior and imagination that are incited, enabled, and regulated by the changing logics of states and capitalism ² (Ong 1999, 4).	1 preter to use the term <i>transnationality. Trans</i> denotes both moving through space or across lines, as well as changing the nature of something. Besides suggesting new relations between nation-states and capital, transnationality also alludes to	and toward the ethnography of transnational practices and responses. She writes, and responses is a writes, and responses is a state of the section of the section of the section of transnational practices and responses.	a stepped-up transnational movement between the first worlds of Hong Kong, Taiwan, Japan, Korea, and the United States. Aihwa Ong's influential work has	marked by a hip, ironic reframing of materials that is powerfully agentive, but sometimes it reenacts the slippage between the Asian and the Asian American.	twenty-first-century Asian American youth culture is defined (at least partly) by its consumption of Asian popular culture. Indeed, I am fascinated by this generation's <i>enactment</i> of the globalized circuit of exchange. Sometimes this youth culture is	In some ways, the old confusion between Asians and Asian Americans—the Asian American as eternal foreigner—is exacerbated by global corporate exchange. ⁶ Davé, Nishime, and Oren ask, "How do we address the Asian American presence within our hyperglobalized mainstream culture?" (2005, 1). A strong	second-generation Chinese American hip-hop artist whose 2004 single "Learn Chinese" offers one line of response to early twenty-first-century (Asian) American pop culture.	GENERASIANS LEARN CHINESE

music, in which he displayed an encyclopedic knowledge of Japanese videogames, anime, and manga.

above/below, top/bottom metaphor deliberately). Indeed, racialized class-based on the working-class base of the American economy, the updated version of hysteria and twenty-first-century worries about undocumented workers focus(ed) fear is the problem behind both anxieties. Whereas nineteenth-century yellow peril otherwise) who enter the United States from Mexico and below (I also use this stands in marked contrast to the brown tide of workers (undocumented and such as "elite Hong Kong executives" (1999, 20). Attending to the class formations the model minority is the upper-middle class, a successful, transnational Asian on ideologies of race and the nation. As Ong writes: created by Pacific Rim corporate commerce is as important as theorizing its effects capital and citizenship is celebrated by those who are most likely to benefit from it, mobile ethnic Chinese and notes that the "flexibility" of Pacific Rim globalized categorically American. Aihwa Ong considers the late twentieth-century class of American subject is not only getting the highest SAT scores but also is not even American subject who conjoins race and class in worrisome ways. This Asian targets of xenophobic anxiety. He (and I use this gendered pronoun deliberately) The successful, affluent, transpacific Asian American is also one of the newest

Among transnational Chinese subjects, those most able to benefit from their participation in global capitalism celebrate flexibility and mobility, which give rise to such figures as the multiple-passport holder; the multicultural manager with "flexible capital"; the "astronaut," shuttling across borders on business; "parachute kids," who can be dropped off in another country by parents on the trans-Pacific business commute; and so on. [. . .] Flexibility, migration, and relocations, instead of being coerced or resisted, have become practices to strive for rather than stability. (19)

Erika Lee and Naoko Shibusawa suggest some critical strategies for thinking about Asian Americans as transnational subjects:

De-center the state, but do so without ignoring state power. Investigate migratory circuits and border crossings—not only across the Pacific but also across the Atlantic and within the Western hemisphere. Emphasize the mutual, interactive nature of cultural, institutional, and economic flows. In this respect, transnational histories are not merely comparative, looking at parallel developments across national borders. They seek as well to illuminate the connections that bind people and places

These critical handles address the mobile connections that inform, shape, obstruct, and construct Asian American identities and offer simple principles for theorizing Asian American presence in a less nation-bound and more connective manner. Any consideration of GenerAsian as a transnational youth culture will require these kinds of critical starting points.

to each other.

(2005, X)

GENERASIANS LEARN CHINESE

access to higher education, and had experienced transnational movement between of the young professionals she interviewed had at least one professional parent, coworkers. The contradictions surrounding Asian American success thus highered that their Asianness was as likely to be held against them by non-Asian were eager to cite the model minority myth as the key to their success, they discovyears old in 1995–1998) and their troubled relationship with race.⁸ Though some Korean American professionals in southern California (twenty-five to thirty-five Pensri Ho's research focuses on 1.5 and second-generation Chinese American and embody for personal and professional gain" (150). Ho argues that the model sure to American and Asian mass media portrayals of the Asian 'Other' to create an the white-collar workforce even though many had "trivialized, suppressed, or class discovered that they represented the Asian model minority once they entered writes that this professional class is the result of a complex set of conditions: many Americans are a problem whether successfully working class or middle class. Ho light the deadly relationship between class and race in the United States: Asian terms of white American middle-class success and the glass ceiling that maintains minority myth is essentially a way to encourage Asian Americans to accept the Americanized Asian 'Other' cultural identity, which they mimetically exploit and transpacific racialized American experiences were paired with their lifelong expoto draw on multiple identifications as a key cultural resource: "Their resultant denied" their ethnicity when younger (2003, 151). She focused on their ability the Asian home site and the United States. In Ho's analysis, this young professional accepting and denying the terms of racial asymmetry (153). between "celebration and rejection of the self as the Asian Other," simultaneously how it is a means to simultaneously reward and contain Chinese American and Asian American marginality in the American racial hierarchy. She further shows Korean American professionals. As a result, such young professionals shift uneasily Still, the rising Asian American upper-middle class has created new instabilities.

Millennial second-generation Asian Americans have complex relationships with American racial regimes and globalization discourses. Yen Le Espiritu finds that second-generation middle class Filipinos in southern California negotiate assimilation and racism precisely because they are located at the intersection of race, class, and postcolonial self-awareness. American culture is familiar to them because they were born here *and* because their parents grew up with American cultural imperialism in the Philippines. They more likely live in white American suburbs than in Filipino ethnic "enclaves." They are unavoidably aware of their racial difference:

The majority do not live in an ethnic neighborhood, attend school with other Filipino children, or belong to Filipino organizations. Thus, like later generation white ethnic groups, their ethnic behavior is largely symbolic, characterized by a nostalgic but unacquainted allegiance to an imagined past. However, there is a crucial difference; because Filipinos are dark-skinned, their ethnic/ racial role is ascriptive rather than voluntary, and thus their ethnicity often

is politicized rather than just a leisure-time activity. The intersection of their race, class, and ethnicity means that these Filipinos simultaneously conform to the forces of acculturation and assimilation, challenge the U.S. model of multiculturalism, and construct a distinct new culture that is not simply an extension of the "original" or of the mainstream "American" culture.

(Espiritu 1992, 24)

research (76).9 generation Korean Americans and Chinese Americans, which she cites in related her young interviewees as they entered young adulthood—as well as for secondthemselves as Vietnamese and as members of Vietnamese families; Thai refers to period of ethnic "recovery" and "discovery" that was profoundly transformational a process of "deprogramming the self" during her college years when she entered a themselves as white American. One Vietnamese American interviewee referred to pronounced even for a generation that has apparently assimilated. Similarly, Hung She argues that "ethnogenesis, or [a] 'collective identity shift," took place for this as a "cultural ideology of collectivism" reinforced by trips to Vietnam (73–75). dren when they equated Americanness with whiteness and tried to act and view hood and young adulthood. Most said that they had gone through a stage as chilof eighteen and twenty-seven described changing self-awareness between child-Cam Thai found that second-generation Vietnamese Americans between the ages (Thai 2001, 66). Most gravitated toward a stronger, explicit understanding of The shaping force of race, class, transnational movement, and nation is thus

Mexican immigrants and their 1.5- and second-generation children stand in stark relief as an unruly labor class in relation to upwardly mobile, privileged transpacific Asian American youth. Contrast Ho's young Asian American professionals with the raucous Mexicans and Mexican Americans who protested against HR 4437 in the spring of 2006: Mexican flags were widely used in public protests for immigrant rights and were quickly replaced with American flags when the rhetoric of citizenship and allegiance was used against protesters. Yet young upwardly mobile Asian American professionals are just as likely to be cast as foreign, which challenges us to read class against race. My position is that neither generation nor "the immigrant experience" is generalizable and that the specific economic and legislative conditions of any given moment will fundamentally shape the specificities of generation—and especially the second generation. With this in mind, I turn to the matter of two early twenty-first century Asian American youth cultures.

GENERASIANS, AZNS, AND OTHER SELF-IDENTIFICATIONS

The current generation of twenty-something West Coast Asian Americans has a distinctive profile. Most of its members were born after 1985. It is hip, playful, often aware of Asian American history, and closely in touch with certain forms of East Asian mass mediated culture (especially Japanese anime and Hong Kong martial arts films). Some of its members are involved in the street racing scene focused on

GENERASIANS LEARN CHINESE

Japanese import cars, hip-hop (especially clothes and slang), and skateboard culture.¹⁰ It is marked by a blurring of generational formations: 1.5 and second-generation Asian Americans come together in some of its activities. It is often (though not always) decidedly middle class in its aspirations and access to disposable income.

Jennifer Lee and Min Zhou argue that "Asian American youth create and define an identity and culture of their own against the backdrop of contemporary immigration, continued racialization, and the rise of the new second generation (the U.S.-born of foreign-born parentage)" (Lee and Zhou 2004, 2). They also note that scholarly work on U.S. youth culture has almost entirely ignored the presence of young Asian Americans (9). Davé, Nishime, and Oren comment that Asian American popular culture—and the youth generation engaged with it—is only understandable if viewed in the context of "trans-Asian" contact, which is characterized by "counterflows" of culture and "porous boundaries between America and Asia" (2005, 4–5). They suggest that Asian American popular culture is not discretely American but is rather the result of inter-Asian American contact. This poses new theoretical problems even as it reactivates older ones. As Davé, Nishime, and Oren put it, "Paradoxically, this current visibility of global 'Asianness' renders the cultural presence of Asian Americans in mainstream American culture conceptually problematic: simultaneously hypervisible and out of sight" (1)."

factors" that have crystallized the cultural work done by youth (xxix). Asia and Latin America and to the "confluence of social, political, and economic these dynamics intersect due to intensified immigration into the state from both States (xxiii-xxix). California emerges in their analysis as a site where many of prominently in the very figuration of the nation-state, particularly the United force between consumption and national identity, and the ways that youth emerge driving each area (xix, xxi). They illuminate the disconnects, contradictions, and been critically "evaded" due to the historiographical and ideological assumptions and note that the overlap between globalization studies and youth culture has long youth as "key players" in the constitutive links between nation and globalization nationalisms, and free-market relations?" (2005, xviii). Maira and Soep reposition cation technologies in the context of debates about cultural authenticity, renewed identities being remade through transnational popular culture and new communias a point of departure, they ask, "What might studying youth reveal about social shaped by the politics of globalization and transnationalism. Taking youth studies Similarly, Sunaina Maira and Elisabeth Soep argue that youth cultures are

The term "GenerAsian" is more and more widely used by members of this generation to self-identify. It was purportedly coined in 1998, when GenerAsian X was used to describe the target audience for *Shopping for Fangs* (1997), a low-budget independent film made by Quentin Lee and Justin Lin focused on Asian American post-college young people in southern California's Asian immigrant San Gabriel valley.¹² The X quickly vanished and GenerAsian was in general use by 1999–2000. GenerAsian is featured in Justin Lin's independent feature film *Better Luck Tomorrow* (2003), which follows several overachieving but deeply disaffected young Asian

American men through part of their senior year in a southern California high school. Since the release of *Better Luck Tomorrow* at the 2002 Sundance Festival, Lin has gone from Asian American independent filmmaking to directing Hollywood feature films.³ In *Better Luck Tomorrow*, his depiction of amoral upper middle-class Asian Americans in Orange County who rob, do drugs, and cheat on high school tests created a ripple of discussion among Asian American audiences and critics because the film's characters, by and large, are depicted as having no interest or investment in Asian American identity politics. Indeed, the film is not about Asian American identity, and it does not have a clearly articulated Asian American message. In an interview for *Mother Jones*, journalist and critic Oliver Wang asked Lin about this absence:

- [OLIVER WANG]: What's striking about *Better Luck Tomorrow* is that it's not caught up in any "Who am I?" identity politics. The teens in the film might worry about their next heist but not existential questions about what it means to be Asian American.
- [JUSTIN LIN]: I was talking to a filmmaker—he made one of the early Asian American films—and he literally thought they were going to go bankrupt. He figured if they were going to do that, they were going to put as many messages as they could into that film. That's the feeling—when you have the opportunity to speak, you're eager to get all of your messages across. Hopefully, with this film, there is a maturity to it. People don't want to sit there to have you explain why you need to exist. You just do, and people have to come along with it.

Lin's film attracted attention not only because Asian Americans were not idealized as the model minority but especially because Lin did not make a message film about Asian Americanness. Or did he? For some audiences, watching a cast of characters who "happen" to be of Asian descent was satisfying in itself; certainly this kind of spectatorship aligns with mainstream ideologies of multiculturalism that allow audiences to believe race does not matter. In other ways, of course, Lin *was* making a film about Asian Americans, or perhaps he was even making an Asian American film, and his previous work confirms his own position as an Asian American filmmaker. *Better Luck Tomorrow* opened the way for a wholly new Asian American youth identity politics in which it was no longer necessary to have to argue for presence or even for the right to middle-class citizenship and success.¹⁴

Oliver Wang—to whom I refer more than once in this chapter, since his work on Asian American music, film, and popular culture is far-reaching and critically adept—writes that the "new second generation of Asian Americans" is the "unlikely, unknowing, and sometimes unwilling heirs to the legacy of the [Asian American] movement" and its nationalist assumptions (2001, 456). He reminds us that the construct of the Asian American is still so recent that it is bound to change and perhaps to be continuously redefined, and he argues that music is one of many sites of cultural production where that work will be done. We have already entered a different historical moment (a "postmovement" era, as Wang calls it) in which

GENERASIANS LEARN CHINESE

the political construct of Asian American pan-ethnicity is no longer the spark that ignites cultural production.¹⁵ Wang writes, "In contrast to the previous generation, who made music 'for, by, and about' Asian Americans, many of the new artists seek to make music for an audience beyond their constituency. This doesn't equate to a *rejection* of an ethnic audience, but they're not seeking dialogue solely with that community. Their music is, as the cliché goes, 'for everyone'" (2001, 457).

GenerAsians are thus more focused on mainstream participation than on eking out a separate, nationalist foothold in North America. To summarize my argument at this point, GenerAsian youth have a distinctive profile for a host of reasons. Their generational distance from the 1960s era of the Asian American movement gives them a very different political profile. Their distance from the 1965 changes in immigration laws grants them a certain confidence in citizenship without cultural assimilation and a strong belief in the right to information technologies that grant them the ability to cut across geocultural space and to create virtual communities. GenerAsians are more apt to describe themselves as Chinese rather than Chinese American, and as Vietnamese rather than Vietnamese American, and they are also likely to view the Pacific Rim as an open arena of cultural exchange.

In short, there is a tight circuit of production between the *representation* of Asian American youth as beyond identity politics and the *construction* of a newly assertive postethnic identity for American youth of Asian descent. Some American Asians continue to assert ethnicity and race but—markedly—without the 1960s-1970s assertion of a pan–Asian American community. Rather, transnational movement, globalized economies, and the right to middle-class consumption mark this new kind of American Asian youth culture.

the process of being exported to Asia through mass-mediated popular culture. GenerAsian sensibility was generated by North American Asian youth, it is now in as corporations use it to identify emergent Asian-Pacific markets.¹⁸ Although the "GenerAsian" now has currency as a branding term. That is, the term is changing cific connection to AZN than to GenerAsian identity.³⁷ Significantly, the term youth—that is, its demographic composition may be in the process of widening something professionals (who are perhaps not yet ready to let go of the implied college-aged youth but also sometimes extends beyond, into post-grad twentygender, class, immigrant generation, or sexuality. It does not seem to be used more Yet many twenty-something Asian Americans may have a stronger and more spehipness that accompanies the identification) and even into pre-high school term has been around for long enough so that it not only includes high school and heritage and the political identifications that compel historicized awareness. The identify in this way. Use of the term usually indicates some awareness of ethnic Japanese, Korean, Thai, Vietnamese, and Filipina/o heritage are equally apt to selfby some Asian ethnicities than others; that is, Asian American youth of Chinese, Asian Americans.¹⁶ It is strongly marked for age and Asian ethnicity but not for At this point, the term "GenerAsian" is in fairly wide circulation among young

But what exactly is exportable? In its emphasis on mediated community and its pleasure in information technologies, the GenerAsian aesthetic is similar to that of

. . .

DEBORAH WONG

the deracialized Gen X, but it also involves an awareness of Asianness as hip. That is, it draws on a specific form of Pacific Rim Asianness that is heavily based in J-cool popular culture and its widespread consumption through anime, Pokéman, Hello Kitty, and J-pop.

YOLK AND GIANT ROBOT

In 1994 two magazines focused on Asian American youth culture were founded, and each provided a certain view of GenerAsian political economy and aesthetics. I argue that, together, they emerged from and then synergistically generated the sustained terms for a GenerAsian transpacific youth culture.

Yolk magazine (1994–2003) was a formative site for GenerAsian style. It addressed Asian American culture from 1994 to 2000 and then underwent extensive redefinition in 2000.¹⁹ It had always covered Asian as well as Asian American style, fashion, and popular culture, but after 2000 its Asian popular culture coverage was much broader. The magazine title was also revised as *Yolk: GenerAsian Next* 2.0, and it proclaimed that it had "its sights set on becoming the definitive Asian American entertainment, lifestyle, and pop culture magazine."²⁰ In short, its expanded Asian pop culture coverage and its self-proclaimed Asian American location were connected and simultaneous.

Most of the magazine's cover images between 2000 and its demise in 2003 (thirteen out of fifteen) featured Asian American women in skin-baring glamour poses; many articles were devoted to Asian films, food, and music. The layout was punchy, bright, and self-consciously cutting edge. In short, the GenerAsian profile defined by *Yolk* was deeply hip, and its hipness was substantively informed by Asian popular culture: the message was that GenerAsian was in North America but in touch with Asian popular culture, or that it was an exemplary Pacific Rim consumer.

Giant Robot magazine, on the other hand, focused on Asian pop culture from its very first issue in 1994. Its subtitle is Asian Pop Culture and Beyond, and its readers are "half-Asian and half-not."²¹ Its Web site explains its purpose and focus as follows:

From movie stars, musicians, and skateboarders to toys, technology, and history, Giant Robot magazine covers cool aspects of Asian and Asian-American pop culture. Paving the way for less knowledgeable media outlets, Giant Robot put the spotlight on Chow Yun Fat, Jackie Chan, and Jet Li years before they were in mainstream America's vocabulary.

But Giant Robot is much more than idol worship. GR's spirited reviews of canned coffee drinks, instant ramen packs, Japanese candies, Asian frozen desserts, and marinated bugs have spawned numerous copycat articles in other publications. GR's historical pieces on the Yellow Power Movement, footbinding, Asian-American gangsters, and other savory topics have been cited by both academics and journalists. Other regular features include travel journals, art and design studies, and sex.

GENERASIANS LEARN CHINESE

The magazine was founded in Los Angeles by two University of California–Los Angeles undergraduates, Eric Nakamura and Martin Wong, and was initially a stapled zine. Since then, it has expanded exponentially and includes stores in West Los Angeles, San Francisco, and New York that carry Asian popular culture such as toys, clothing, books, comics, candy, and accessories. The magazine, now glossy and sold at Barnes and Noble and Tower Records, does not have an articulated political position or agenda but has featured some edgy Asian American content (including a historic 1998 issue on Asian American and African American activism in the 1960s). The founders/editors have an anti-exploitation philosophy and argue for supporting "quality" Asian products. They have a somewhat cynical attitude about the American commodification of Asian popular culture even though they are clearly on the cutting edge of that process. They claim that the difference is their selectiveness and connoiseurship.

Together, Yolk and Giant Robot offered a new kind of Asian American panethnicity, modulated by an enthusiastic and sometimes ironically knowing consumption of globalized Asian popular culture.²²

Hard on the heels of such stepped-up celebrations of Pacific Rim exchange, the term "AZN" has crept into common use among GenerAsian members, and it is often paired with "AZN pride" or "pryde."²³ Note the disappearance of "Asian American." "AZN" or "azn" emerged out of hip-hop culture (i.e., its free play of slang and Ebonics) and cell phone and Internet chat room abbreviations and slang. It is especially used by high school students (and some college students) and was apparently generated on the West Coast before spreading more widely.²⁴ The Internet Urban Dictionary offers a troubling snapshot of how the term and, by extension, AZN/GenerAsian members are regarded by non–Asian Americans. Like Wikipedia, this dictionary is a compilation of slang definitions gathered through open submission. Here are samples of some of the definitions, along with the thumbs-up/thumbs-down votes submitted by readers who indicated their approval or disapproval of each definition.²³

AZN (1422 up, 666 down)

retarded form of "asian."

immature children who's eyes have not been open to the world who claim "asian pride," usually high school/high school drop outs and under with bleached hair that spend their days at the local arcade playing DDR, also types "LyKe Dis On thE InTerNeTzZzZz"

🖒 598 up, 264 down 🌾

Azn

The younger asians or non asians that profess that they are better than everyone else (even though they are not). Signs of the "Asian retards" are:

Typing in alternating CAPS and lowercase letters
Using words such as: dis, dat, sho, da, ETC.

J | | | | | | |

136

(3) Claiming that Asians are the best even though they don't know

shit about their own heritage. (4) *sigh* I hoped it wouldn't come to this. The dreaded "Got

,

Rice?" song . . .

AZN

1.) Shortened form of Asian.

2.) Today, commonly used by non-Asians to identify themselves as Asians. This can be contributed to the fact that most selfrespecting Asians would not be caught dead doing some of the actions "AzN's" perform on the internet. AzNpRyDe: Mai HonDa iz FaSt!!!!!!!!

azn

Asians (mainly from California) who shame their race by bleaching their hair blonde and trying to develop the personality of a "ghetto" negro. Ironically, these azn's do nerdy things such as hang out in arcades playing Tekken and DDR, but they still uphold their "ghetto" personna online in chat rooms and blogs/xanga accounts. azn: look, my hair is blonde white guy: you're not white azn: yO nlgUh?

black guy: you ain't black azn: got rice? asian guy: you're not asian

🖨 89 up, 72 down 👎

azn

Azn is another acronym for Asian. It's relation is usually related to young, mostly SouthEast Asian Americans, mainly from the hip hop generation.

In order to find their own identity, Azn youth often use upper and lower case letters in order to communicate in online-slang. While there are uneducated Azn out there acting up, there are those who are educated enough to identify Azn with their own pride and heritage.

Even though many of these youths are born in America and may not even speak their native tongue, using Azn slang to communicate is a way of finding their own identity in an American culture dominated by mainstream music such as hip hop, rap, pop, and rock.

I have a nephew embedded in this culture. You would not be able to tell by the way he types on line that he is an A student who excel in sports. Having this Azn attitude is simply a way to push out the steam of realizing that you are born a minority and trying to find your own identity.

AzN PrIdE !!

GOt rICe BiaTCh

GENERASIANS LEARN CHINESE

Clearly, the term "AZN" activates a range of responses, from pride to the most time-worn, stereotyped vilifications of Asians and Asian Americans. The posters' ethnicity is mostly unmarked, though more than a little apprehension over blackness is voiced, possibly by Asian Americans. If the term "AZN" is a site for Asian American identity work, then its location at the crossroads of interethnic media and information technology leaves it vulnerable to accusations of cultural inauthenticity (bleached blonde hair and "borrowed" African American culture), cultural arrogance and superiority, and socioeconomic privilege. The last entry above (last only here—there are many more entries on the Web site) offers a thoughtful, presumably "elder" Asian American perspective on the need for AZN identifications and the cultural work for which the term clears a way: the poster cites the absence of Asian Americans from mainstream American popular culture and the need to try out new, confrontational relationships—but relatively few readers "approved" this perspective.

That poster also refers to an online music video titled "Got Rice, Bitch?" by an artist named "AZN Pride" who swept the Internet in 2004.²⁶ The song pokes fun at AZNs "from within" and is satirically pro-Asian.²⁷ The lyrics assert that "we" got "brainz," "skillz," "carz," and "clothz"—that is, the lyrics play with Asian American stereotypes and trends:²⁸

It's the AZN better recognize Got rice bitch, got rice Got food, got soup, got spice Got brainz like us, got skillz like us Got carz, got clothz, got girlz like us Whats sup we the shit we kill yall foolz We got money in the banks from our family jewelz Can we help it if we rain and corrupt the schoolz It don't matta fuck the law shit we break the rules We jack carz fuck games yo we got the toolz Hoop it up break it down then we go shoot some pool Fuck with me you fuck with all of us don't think its kool 1 on 1 fuck that it's 3 on 1, no duels

The song went viral and found its way onto Asian joke sites as well as Asian American chat lists. At this point, it is nearly ubiquitous: the song has been endlessly reposted and its lyrics retranscribed, so I have been unable trace it to any starting point. Its point of origin is perhaps less important than the fact that it attracted a lot of attention. "Got Rice, Bitch?" was endlessly recirculated, and reposting is the highest compliment on the Internet.

Though the AZN configuration is fraught in certain ways, its valence as young and hip led to its use as the name for a cable station on air from 2005 to 2008, "AZN Television: The Network for Asian America." The station's Web site featured a set of statistics arguing in market terms for its existence: according to them, "the Asian American market" is 4.8 percent of the U.S. population (14 million people);

JIN IN YOUR FACE In 2004, just a few months after Jin Au-Yeung released his hit single "Learn Chinese," I taught a course on Asian American musics and asked my students to compare three Asian American emcees: Jin, the Mountain Brothers, and praCh Ly. Many but not all of the thirty undergraduates were Asian or Asian American, mostly 1.5 or second generation. They eventually agreed that praCh Ly, a self- produced Cambodian American rapper from Long Beach, had a well-articulated and principled political message but the weakest musical skills and lo-fi produc- tion; that the Mountain Brothers were right in the middle, with a polished but	renerrows and has been reconstructed at reast party by marketers who beens on com- munities with disposable income. If the members of GenerAsian and AZN Pryde have been recast as privileged youth of color with access to the playground of transpacific capitalism, then clearly the work of asserting the diversity of Asian American communities is ongoing. In contrast, the world of hip-hop addresses race and class all the time, and the presence of young Asian American men has always had the potential to create politicized interethnic configurations—but not without tension. The appearance of Jin the emcee suggests an alternative critical awareness to the GenerAsians, within the same age and ethnic group but with a working class awareness.			
ager in 2001–2002 and got onto BET's "Freestyle Fridays" on <i>106 and Park</i> in early 2002, where he earned fame by winning a series of freestyling battles. In these one- on-one three-minute matches, always up against African American emcees, ³² Jin quickly became known not only for his improvisational rhyming skills but also for aggressively asserting his Chineseness rather than allowing opponents to use it against him as an insult (e.g., "Yeah I'm Chinese / Now you'll understand it / I'm the reason your little sis's eyes are slanted / If you make one more joke about Chinese food or karate / The NYPD will be searching Chinatown for your body." ³³ After winning seven matches in a row by March 2002, he was something of a legend not only in the hip-hop world generally but especially among Asian	History (2004); (4) his response to "The Tsunami Song" (2005); (5) his decision to leave the Ruff Ryders recording label; (6) his reappearance as an independent artist and mentor in his second album, <i>The Emcee's Properganda</i> (2005); and (7) his album ABC (2007), which is mostly in Cantonese. Jin Au-Yeung was born in Miami in 1982. His parents are Chinese immigrants who ran a less-than-successful Chinese restaurant during his childhood. Jin grew up in a working-class, interethnic environment in Miami and started freestyling with Latino and African American friends in middle school. He moved to New York City with his family in 2001 when he was nineteen and immediately got	Asian American. Over and over again he refers to himself as "Chinese" or "Asian" in his songs and interviews. Jin is increasingly involved in transpacific cultural pro- duction, though, from the perspective of the world of hip-hop. He focuses on how class, ethnicity, and talent are defined and positioned in that environment, and his career to date has contained seven events through which he has located his work in fascinating and sometimes contradictory ways: (1) his triumph over African American opponents as a freestyler (2002); (2) getting signed by a major recording	GENERASIANS LEARN CHINESE 139 decidedly "indie" sound, complex rhymes, and a now-you-see-it-now-you-don't Asian American sensibility; and that Jin was the most musically polished and highly produced but the least political. I turn to Jin because he is a highly visible—and audible—second-generation Chinese American rapper whose hip-hop identifications offer important points of difference from GenerAsian practices. Jin is—famously, to date—the only Asian American rapper ever signed to a major recording label. The hip-hop world (from recording moguls to grassroots fans) presents real challenges and opportunities for non-African American participants, and Jin has developed rhetorical strategies for performing Chineseness. This second-generation child of Chinese immigrants has become a serious contender in conversations about race in interethnic environ- ments. Jin is a mixture of denial, cooption, and assertive presence, and although I initially felt he had sold out, I have (in two short years) come to see him as a par- ticularly effective figure who has managed to make it in the mainstream yet keep his message coming. Better still, he is young, so there is still much to come. To my knowledge, Jin does not identify as "GenerAsian," "AZN," or even as	

American hip-hop fans.³⁴ When he was inducted into 106 and Park's Hall of Fame, he announced that he had just signed with Ruff Ryders. As cultural critic Jeff Chang writes, "Across the country, Asian American teens traded CD-Rs of his TV battles and leaked tracks, lit up Internet boards, and downloaded his singles from AOL more than 500,000 times" (2005). From that point on, his career took off quickly. In 2003 he had a minor role as a mechanic in 2 *Fast 2 Furious*, about the street racing scene in Miami. After much fanfare, his single "Learn Chinese" was produced by Wyclef Jean (formerly with The Fugees). *The Rest Is History* was finished in 2003, but Ruff Ryders delayed its release several times, and it eventually came out in November 2004.

Between 2002 and 2004, Jin's development was followed closely by Asian American hip-hop enthusiasts. As I have written elsewhere, Asian Americans have always found it difficult if not impossible to break into the American recording industry, and hip-hop poses special challenges due to the ways that Asianness is ambivalently positioned between whiteness and blackness (Wong 2004, 233–256). Asian American hip-hop artists are inevitably forced to make decisions and assertions about their racial position. At its best, the outcome is new, effective cross-ethnic formations. As Ellie Hisama (2004) notes, "Hip hop provides brilliant opportunities for musical crosscurrents and affinities between ethnic communities of interaction and exchange between African and Asian diasporic communities, and demonstrates the overwhelming political and aesthetic power of the polycultural."

While Hisama focuses on the points of possibility for interethnic connection, in practice Asian American emcees are frequently accused of being inauthentically black and few have been able to argue for an unmarked voice (where race does not matter), let alone for the value of an Asian American voice. A few have made their Asianness central to their message but—not coincidentally—have been unable to break into the industry and instead have become most well known on the college performance circuit.³⁵ Others have stayed within local environments, performing at live events within their ethnic community rather than trying to get signed.³⁶ On his DVD, Jin says, "But the key—the most important thing—is to remember where [hip-hop] started"—that is (presumably), to respect the urban African American roots of hip-hop.³⁷

Jin somehow managed to push past these problems, partly by putting his ethnicity right out front and partly by being very, very good at battling. Jeff Chang, a noted hip-hop historian and critic of Asian American popular culture, pinpoints the effectiveness of Jin's cultural and aesthetic location, suggesting that he manages to work against prevailing expectations and to surprise at the same time:

In fact, Jin does present something wholly new, not just in American but also global pop: an unapologetically working-class, second-generation kid flowing in Cantonese and New York-inflected Ebonics with the same fluency. He's no pricey Hong Kong import, no sexless high-kicking martial arts expert in yellowface. By simply rapping in a black tee with a diamond-encrusted Ruff

GENERASIANS LEARN CHINESE

4

Ryders pendant, he could have the most impact on the notion of an "authentic" Asian American masculinity since Bruce Lee. (Chang 2003)

Jin is decidedly *not* a GenerAsian in his orientation, but Chang identifies a key point of contact: for GenerAsians, Jin provides a politicized possibility that (at least then) was thoroughly embedded in the industry and the mainstream public sphere—a subject who is both authentically Asian American but not mired in the identity politics of the 1960s. As Chang writes, "For overeducated hip-hop-gen AZN cult-crits like me, Jin presents a subject worthy of our subjectivities, a voice that validates our own time in the wilderness" (2003). With this in mind, I turn to "Learn Chinese" to consider how things went a little wrong in 2003–2004.

"Learn Chinese"

Jin's most impressive skill is his ability to battle, and "Learn Chinese" is in the finest tradition of hip-hop braggadocio: it opens with the confrontational lines, "Yeah I'm Chinese, and what? / Yeah you know who this is, Jin, and let me just tell you this / The days of the pork fried rice and the chicken wings comin to your house by me is over." The chorus says it all:

Ya'll gonna learn Chinese, ya'll gonna learn Chinese

Ya'll gonna learn Chinese, when the pumps come out, you're gonna speak Chinese

Ya'll gonna learn Chinese,

Ya'll gonna be Chinese

Ya'll gonna learn Chinese, when the pumps go off, ya'll gon' speak Chinese

In other words, "you" are going to come around to his way of thinking, being, and speaking—you are going to abide by his terms. Moreover, you are going to get there through fear and submission: the "pumps" are shotguns, and when they come out, you are going to be so frightened that you will spontaneously speak Chinese, no, *be* Chinese, because Jin is in charge. This chorus is heard three times in the course of the song. In footage taken from a live performance of the song in a New York City club, Jin performed on stage with three members of his crew, and the sight of him and these powerful-looking African American men—all taller than him, chanting his chorus in unison, arms raised, index fingers pointed at the audience—is an astonishing and convincing moment. You are going to *be* Chinese, whether you like it or not.

The recorded version of the song is a dense soundscape of Jin's voice alone, Jin's voice with his own voice layered over it, the three voices of his crew who chime in at the ends of many lines in unison with him, and a spare base line that includes a "Chinese-sounding" pentatonic melodic motive heard at the beginning of the song and then in each chorus. Along the way, the lyrics are constantly "interrupted," sometimes by Jin speaking Cantonese, sometimes by his crew responding in Cantonese, and sometimes by Wyclef. Wyclef mostly inserts shout-outs and

142 DEBORAH WONG	GENERASIANS LEARN CHINESE 143
promotional phrases; for example, he inserts the word "Refugees," referring simul- taneously to The Fugees (the group popular during the mid-1990s) and to the clothing line he introduced in 2005. Ruff Ryders is referenced a number of times by name and once as "Double-R." At one point, a sexy woman's voice—breathy, girlish, perhaps imitating the sound of Japanese teenaged pop stars—sings an "Oriental" melody and then croons, "Mr. Jin, you are the sexiest man / Mr. Jin,	side mirror and then swaggers up the path to the house. He's so full of attitude that you wonder—as you're supposed to—how long he's going to hold down this job. Cut to inside the house, where three African American guys are sitting around in a living room watching TV and talking. A big poster of Jin is on the wall, and one of the guys wears a Ruff Ryders sweatshirt. You're only several seconds into the sequence, but you already see that this is playfully ironic, and it's good. One of the guys says, "Have you heard about this new Ruff Ryders movie about the brothers
I love the way you do your thing." The lyrics are a mixture of bragging, sexist claims about women, gangsta talk The lyrics are a mixture of bragging, sexist claims about women, gangsta talk	guys says, Chin?" Ar answers, "
about guns, thugs, and hooligans (for which Kun Kyders is rainous), and each race commentary. Jin refers to himself as the "original chinky eyed MC" in an age-old	joint right there!" and points to the TV. The guys turn their attention to the TV set, where I'm has anneared—and we get sucked into it as the camera zooms into the
strategy of reclaiming injurious language—but he is also referencing the fact that	TV and we're suddenly watching/hearing Jin outside, climbing the steps up onto
what their eyes look like after getting high on weed, and he's saying he's more	the porch and swaggering up to the door as we hear his voice declare, "Yeah, I'm Chinese and what?" There's fast intercutting between Iin outside knocking on
authentically chinky-eyed since he is an actual "chink," so the rectaination has severated and chinatown abound, but Jin	the door and the guys inside watching him and carrying on a spirited (unheard)
knows his history and is all too aware that blackness, whiteness, and Asianness	conversation about him; Jin pounds on the door, but no one answers. As he raps "the days of the pork fried rice and chicken wings coming to your house are over,"
are interconstitutive. The taps, the source and the hole of the top of the source of t	he throws the bag of takeout food at the foot of the door in disgust and swaggers away. As he goes down the front walk, he turns to the camera and looks the specta-
blow you away—"I wish you would come to CHINA TOWN / Get lost in town,	tor right in the eye as he says, "Ya'll gon learn Chinese." This is no kowtowing
end up in the lost and tound." The music video is both brilliant and dismaying, and it defeats any attempt to	Then we re plunged into another world—out of the frame and into the song,
pinpoint a projected audience. Its intended viewer could be any hip-hop fan, or	where Jin is alternatively seen out on the street as "himself," surrounded by an urban nighttime crowd of young African American men, women, and sleek sports
any Asian American, or any management of the second provided any association of the second provided any management of the second provided and the seco	cars, and we then see him embedded in the other narrative about him as a high-
works off an all-too-predictable mix of Orientalist imagery, yet it also walks a	level Chinatown gangster. A curious aspect of the video is the moment, about halfway through, when In as himself confronts In the gangeter: he forces his way
series of tropes drawn from Asian cult cinema, or film noir, or <i>Year of the Dragon</i> .	through the restaurant kitchen, past cooks and goons, and faces the gangster at his
The setting is a dark and dangerous Chinatown straight out of any Hollywood fea-	table in the fancy restaurant, where he is surrounded by a bevy of women. But the threat that he suggests is immediately and confusingly disarmed when the gangster
ture him, and JID struts around as a gaugeter, decided on a dome and specify received surrounded by Chinese goons, looking stereotypically grim and dangerous. Scenes	directs his women to get up. They rise from the table en masse and surround
of a karate class are intercut for no apparent reason—it's Asian, so it's there. You're	Jm/nimseir, waving scarves suggestively and overcoming him (apparently) with their sexiness. It's a weird extended moment (that coincides with the "Mr. Jin, you
and many of them are African American, sexy, on display as manikins, dancing,	are the sexist man" lines) that overlays a harem trope with the tired old adage of the
gyrating, and draping themselves over Jin given half the chance. Somewhere in there is a narrative about a beautiful Asian woman being held hostage—she's tied	In short, for this Asian American viewer, the video is both a playful send-up
to a couch, and Jin comes and rescues her. It's parody and it's serious, and it fulfills	of Asian stereotypes and a disturbing mélange of old-fashioned Orientalia plus
expectations even as it winks at those expectations. It ends with a chase scene as jun races through the karate dojo and tries to get away from the gangster Jin, only to	American public sphere, this is perplexing and frustrating: shouldn't race con-
wind up in a face to face confrontation that ends with "To Be Continued."	sciousness preclude sexism, homophobia, and other social illnesses? Oliver Wang
The most interesting part of the music video is the opening sequence mainter and music video is the opening sequence mainter and music video is the opening sequence mainter and music video is the opening sequence of the op	ситерь и гипписор изорозищени от писае изопка.
ally provides a narrative frame for the Orientaust story. A later moved on Party of the original up outside a house and Jin steps out, dressed pretty much like himself, carrying a	The video for "Learn Chinese" is rife with problems. One of the biggest and

most obvious is Jin's gender politics—women figure in this video like they One of the biggest and

plastic delivery bag. He's delivering Chinese takeout. He rubs a speck of dirt off a

There were Africans drowining, none Canadian or growing, "You can hear God laughing, "Swim you bitches swim."	And no one was saved from the wave.	And all at once, you can hear the screaming chinks.	Came and washed your whole country away.	Then the next thing I knew, a wave 20 feet high	So I went down to the beach to catch me a tan.	There was a time, when the sun was shining bright	World" but with a rather different message:	Morning" played this song twice that morning, set to the melody of "We Are the	narody song about the tsunami. Hot 97 WQHT-FM's show "Miss Jones in the	On January 18, 2005, three weeks after the outline a stations in New York City aired a the most popular and successful hip-hop radio stations in New York City aired a	,	"The Tsunami Song" and The Emcee's Properganda		versy in New York showed a new side of Jin.	Asia on December 2004, killing about 229,000 people, and a black-Asian contro-	During the months leading up to the breakup, the tsunami hit South and Southeast	good 4 Whichever the case, Jin's relationship with Ruff Ryders changed in 2005.	Double B crew member Styles P. Some argue that the album simply was not very	of promotion despite guest appearances on the album by Kanye West, Wyclef, and	motion of his album. <i>The rest is training repeatedly delayed and then suffered because of lack</i>	Ruff Ryders less than two years later, in 2003, one to monotorily sold only about 100,000 copies.	over his product. At that level, everyone is gunuy, and in new juic control of the pro-	constructed gangsta black world is an intersuce where i suspect junities for the	ducer, and Ruff Ryders's decisions about how to handle an Asian entropy in the	interface between Jin's ideas, his efforts to sell his work, wyclei Jean show as pro	of Jin as the instigator and "author" of this nairative unough these hole as nro-	Wang's critique is dead on, but the one thing I woulder about is in access.	mons to whe prove the second	ment and instructions of the with another set of equally suspect images.	[] r:- t-alor in one stack of stereotypes: kung fu fighters, take-out delivery	even less critical than these other examples.	projects, and Latinos talk about the barrio but Jin's approach to Chinatown 18	enclave in the same way that African Americans have glorified the ghetto and	Chinatown as an even more lurid competitor. He's glamorizing the ethnic	about now gaugers connections, the trope of the Black Ghetto by offering	positions a racialized class element—the second verse of this source is building in the second verse of this is Jin's	ies. Disappointing but generically so. The more complicated usual is how jun	figure in most rap videos: sex objects desired for nothing more than their bod-	DEBORAH WONG
let 'em know its about the people	ि आप What a fucked up move they made ि let 'em know		keep them phones calls goin into the radio stations and the sponsors	keep them complaint letters goin out	so keep them emails going through	know what I'm saying	and you	making fun of they tragedies just for a cheap laugh		im iuss savin		radio is whack, yo somebody gotta say this	and we demand that you be denied the access	hip hop is designed to unify the masses	Wont stop till every last petition is signed	in fact I'm making it a mission of mine	none its inst a good old levrical bashing	Istribut to be this in a multiful factor of the second sec	in is far from a human rights activity		how dare you compare a life to a weeks pay	thousands are still getting discovered each day	that little bullshit statement has gotta be, the worlds most half ass apology	this shit is corporate	anything for ratings huh?	and the brains behind the scenes that applauded it	matter fact, fuck the engineer that recorded it	fuck the tsunami song and whoever thought of it	and tell the rest of your staff that they need to clean up their act	follows:	him at his best—in pure battle mode—but newly politicized. ⁴² He freestyled as	suspended Miss Jones. On January 25, Jin released a rapped response that showed		nity mobilized atotecto	And now your children will be sold. Child slavery.	I just saw her float by, a tree went through her head	Von hetter run and big round of the tsunami,	[Chorus]	GENERASIANS LEARN CHINESE

words marked a turning point for him. On May 18, 2005, he publicly announced that race and corporate decision-making are related, but putting it into fighting creates a narrow (and in this case racist) channel. Knowing his frustrations around allowed the broadcast of the song, noting that the very structure of hip-hop radio of the broader Asian community and zeroes in on the corporate decisions that Chinatown gangster tropes of "Learn Chinese." Jin locates himself as the member This blistering critique is markedly different from Jin's cocky participation in the 25, 2005, not through Ruff Ryders but through CraftyPlugz/Draft Records, an indie that he was putting his career on hold, but he reemerged in a matter of months as the release of his album, it seems likely that he was already thinking about the ways regarded recording labels in the hip-hop industry. The Emcee and released his second album, The Emcee's Properganda, on October Mac and Chinese American rapper L.S. Jeff Yang (2006) writes, American deejay The Golden Child, and it features Asian American emcee Yung agree that the second album is much, much better. It was produced by African ground sound that is distinctively different from The Rest Is History, and most also label. That is, he made the radical decision to side-step one of the most highly entirely in Cantonese and was marketed on both sides of the Pacific (released first of hip-hop. His 2007 album, ABC (i.e., American-born Chinese), was almost Tokyo, Taipei, and Singapore), focusing on Jin's place in the transnational world til Shanghai (2005),43 chronicles his eight-city tour of Asia (including Shanghai, ABC, restaurant culture in America, the distant cultural and glamorous world of living in America and Hong Kong. Jin brings into focus overlapping worlds in vivid images of daily life in the typical Chinese American family of eating, dating, in the United States and then in Hong Kong). As Jennifer Jay notes, "ABC serves up Hong Kong, and his love of the hip-hop world. In some ways Hong Kong television Many fans agree that The Emcee's Properganda has a distinctively indie/underwho went from beating all comers in rap battles to being signed by Ruff delayed debut album, The Rest Is History. Criticism, both from within and Ryders and releasing a much-anticipated but underwhelming and longthe rise, fall and rebirth of Asian America's hip-hop hope, Jin Auyeung, The push to include, and the resistance against inclusion, could also be seen in ing indie sophomore album, The Properganda, that made his first one look like, and hype. Now calling himself simply The Emcee, he took home 50 grand in May (on his MySpace site, no less). A few months later, he reemerged sans label without the Asian community, prompted Jin to announce his retirement in Jin's transpacific presence has accelerated since 2004. A documentary, No Sleep from a different game. "not giving a damn" about him, or at least not knowing what to do with a playa well, history. the Power Summit's annual rap battle in the Bahamas, and released a thump-Though still officially under contract, Jin publicly accused Ruff Ryders of generation Asian American identity. music phenomenon that is still in its early stages but is deeply linked to secondhas attracted immense interest in Taiwan and among 1.5 and second-generation also rapped in English in Taiwanese American pop singer/producer Lee-Hom most recent album addresses the Chinese American experience in Cantonese. He collaborates and supports Asian American and African American emcees. Yet his out front even while working in a matter-of-factly interethnic milieu in which he years he has moved restlessly between asserting his Chineseness and putting it right work since then has been increasingly independent and confident.⁴⁵ In a few short even as it insisted that the listener come around to his subjectivity. His political work that was (perhaps inevitably) laced through with Orientalist commentary lated channels. His work with a major recording label resulted in commanding ation" (2005, 3). To date, Jin's work has proceeded along two separate but interrefamiliar representation-based models that emphasize victimization and alien-Missing from his narratives is any trace of what Davé, Nishime, and Oren call "the used it against him, so he developed an effective, strongly preemptive approach fact about his ethnicity. He had to be when freestyling; his opponents inevitably work of making it in hip-hop without downplaying his Asianness. He is matter-ofence, but it is certainly one audience among others. He is essentially doing the hard stream, as it were-he is not primarily directed toward an Asian American audiemcees and deejays. His reach includes but is not limited to the GenerAsian mainimmersed in a deliberately multiethnic and sometimes transnational circle of ing out on his own, to a new transpacific location. At the time of this writing, he is a major hip-hop label and releasing an album, to rejecting the industry and strikhe has already gone from being a Chinese American interloper, to signing on with ments that are interethnic and now transnational. He is still early in his career, but munity through his work. Rather, he has consistently worked in hip-hop environapproach to how race, the music industry, and emceeing interrelate. Jin does not short time he has reformulated himself and his priorities. He has sharpened his second-generation performer whose fan base is literally on two continents.⁴⁴ Music Group Hong Kong. He is emblematic of a new kind of transpacific 1.5/ Mandarin-speakers in diaspora. In short, Jin is part of a broader transpacific pop Wang's "Heroes of Earth," a song and music video released in 2006 that that sometimes plays into stereotypes of Asian superiority and insulated arrogance. use the term "Asian American" and is not trying to create Asian American commoved to Hong Kong in 2008 and has signed with the conglomerate Universal China. In doing so, he challenges any simple construct of intended audience. He immigrant experience in Cantonese and about the 1997 handover of Hong Kong to but in fact he creates an entirely new niche, offering testimony about the Chinese his rap lyrics in ABC" (2008, 388). ABC closes the circuit in a way that could be construed as typical of GenerAsians. It is far too soon to predict how Jin's career will proceed, but in a remarkably

GENERASIANS LEARN CHINESE

was an escape for him, and for his parents, and he integrated the two worlds with

147

shouted, "Where re my ruckin Asians at: and they shouted back, smilling, boo- bing, dancing. My hopes lie in these moments when pleasure, consumption, and action converge in thinking subjects.	New York City, Jin raised his fist to an almost entirely Asian American crowd and	ing the carefully wrought links between race, class, nation, and capital. Those tools	and corporations. As GenerAsians move into positions of greater power and responsibility, they will find that they need critical and political tools for address-	will discover that a glass ceiling is still solidly in place in American bureaucracies	how American race and class formations are linked. Some of these young people	"Indeed, they make no apologies for their middle-class aspirations and avidly pur-	youth are now more ennically neterogeneous than they were in the 1900s and are more ready to accept the mainstream terms of social mobility. As Wei writes,	American youth activism, but in different ways from the 1960s. Asian American	that year to get dearened by hip Urientalia. As William Wei points out, college campuses remain the primary site for Asian	Chinese" and "Got Rice, Bitch?" were both in their ears during 2004, so it was easy	though I am fairly certain they would now see him differently. Then again, "Learn	American generation. Indeed, my undergraduates in 2004, looking only at <i>Learn</i> Chinese." felt that Jin was the least politicized of several Asian American emcees,	are emerging that uneasily outline nascent ways for thinking about the Asian	rejection of the hip-hop music industry suggest that new cultural formations	The rise and fall of Yolk magazine and Jin's cometlike ascendance and then	tunism is not always clearly marked, and rust world imperialisms are bout the	urgent than ever. The difference between transnational opportunity and oppor-	racial politics of socioeconomic success and transnational connection is more	minority should have to apologize for upward mobility, the need for an articulated	happens, or could happen, when GenerAsians listen to Jin? While no ethnic	is neither uncontrolled nor innocent: the entertainment industry establishes the	class, even though its habitus is wrought in that environment. ⁴⁶ Its dissemination	overlap out in many ways represent contrasting identifications, and mey mumi- nate emergent class formations. Hip-hop is not consumed by only the working	hip-hop—are distinct but not hermetically sealed: they have points of contact and	participants into its troubling logic. These two youth cultures—GenerAsians and	dous political promise. However, the transpacific culture of northeast Asian cool	who participate in hip-hop culture become part of a broader interethnic conversa- tion about class and social justice; this pan-minority configuration carries tremen-	Asian American youth cultures are proliferating, and class has emerged as a partic- ularly salient parameter in their dissemination. Some Asian American youth	CONCLUSION	148 DEBORAH WONG
							,		///					<u>.</u>					<u></u>	-i								,	4-14-1-	
5. I would argue that post-1965 immigration drove a number of changes, including the transformation of American studies from a field focused on (mostly) white American class-based history and culture into a vibrant interdisciplinary site that, by the 1980s, positioned	expanded after 1965, including secondary immigration (e.g., Chinese and South Asian immi- grants arriving in the United States from the Caribbean, Africa, and the United Kingdom).	and Vietnam" (1991, 145). Pyong Gap Min (2002a, 2) notes that there were 1.5 million Asian Americans in 1970 and 11 million by 2000, and that the ethnic diversity of Asian Americans also	most important sending countries are the Philippines, Korea, China (the People's Republic of China on the Asian mainland and the Republic of China in Taiwan each has its own mota).	Asian immigration has increased so steadily that Asians now compose more than half of the total influx. While Mavico is the power of the lower total influx with the former total to	stream had been predominantly European, with sizable contributions from the western hemi- sphere, particularly Canada and Mexico, since the 1920s. But after the 1965 law went into effect.	gms as the basis of American immigration legislation, has changed the pattern of immigration into the U.S. more profoundly than its architects ever expected. Until that year, the immigrant	ethnic studies reveals that discipline's roots in sociology. 4. According to Sucheng Chan, "The 1965 Immigration Act, which removed 'national ori-	source on the history of the Asian American movement. 3. The tight focus on relative generation that has traditionally served as a definitive model for	enable coalitions across different Asian ethnicities. William Wei (1993) is the authoritative	der of Chinese American Vincent Chin in 1982 prompted organized responses by many differ-	struggle for reparations for the World War II Japanese American internment camps was cast as an example of how anti-Asian xenophobia affects all Asian Americans. Similarly, the hate mur-	perkery, in 1908–1969 were formative sites for the Asian American movement. Key events since then have reinforced identifications across Asian American political concerns. The	The Third World Strikes at San Francisco State University and the University of California,	attend to difference by using the terminology and categories developed by scholars working in Asian American Studies and Ethnic Studies.	on American society. My use of the term "Asian American" thus stems from a commitment to	unnugrant groups. Generally, Asian American self-identification signals a racialized under- standing of the United States: it presupposes the shaning force of racism and its exchange effects	to their specific ethnic heritage) are well aware of ethnic and national differences across Asian	erationalize the ways Asians have sometimes been regarded by other Americans as an undif- ferentiated racial proon. Individuals who self-identify as Asian American (invulue in addition	the discrimination and racism experienced by many Americans of Asian descent and (2) reop-	movement, the Chicano movement, the American Indian movement, and the women's move- ment. The term "Asian American" was coined in the 1960s and was meant to (1) acknowledge	2. I am referring to the Asian American movement that emerged alongside the Black Power	ditions that created an Asian American sensibility to begin with. As will become clear in this chanter I do not think that this sensibility is shown have a sensibility of the sensibility is shown in the sensibility is shown in the sensitivity of the sensitity	describe all Americans of Asian descent. Thinking about current Asian-based American youth culture has forced me to rethink this by attending more carefully to the specific historical con-	write this chapter. 1. In previous writings, I have used the term "Asian American" a bit too sweepingly to	my discussant. The National Humanities Center provided the haven that allowed me to	inviting me to participate in their symposium at Princeton University, to Paul DiMaggio for extensive comments and successions and to Carolia Mentions for officiant a close service of the service of th	of his way to find a Web site for me that included translations of the Cantonese phrases in Jin's "Learn Chinese." I am grateful to Patricia Fernández-Kelly and Paul DiMagoio for	1 have learned much from Unver wang over the years. He generously provided detailed feedback on this chapter, which is really part of an ongoing conversation with him. My thanks to Scott Cook, Department of Chinese and Japanese, Grinnell College, who went out	NOTES	GENERASIANS LEARN CHINESE

difference as central to American identity. See the first chapter of George Lipsitz's American Studies at a Moment of Danger (2001) for a much more nuanced historiographical argument for how American studies has gone through at least three stages of critical development, and how American studies scholarship in the 1980s–1990s was a response, broadly speaking, to the civil rights movement and related social movements of the 1960s. He cites immigration as a related impetus in his compelling overview of how the United States has become less white due to massive Asian and Latino immigration since 1965 (2001, 8–14). He argues that American studies has been responsive to these interrelated changes and that the "other" American studies has always been social movements that emerged from outside the academy. He writes, "The power of patriotism and patriarchy, of war and whiteness as cultural forces in the 1980s encouraged American studies scholars to see the price that previous movements for social change had paid by marginalizing issues of race, gender, and sexual identification" (25).

6. As Lisa Lowe puts it, "A national memory haunts the conception of the Asian American, persisting beyond the repeal of actual laws prohibiting Asians from actual citizenship and sustained by wars in Asia, in which the Asian is always seen as an immigrant, as the 'foreigner-within', even when born in the United States and the descendent of generations born here before" (1996, 5-6).

7. A traditional Korean instrument with twelve strings and a repertoire that is several centuries old and quite extensive.

8. Within Asian American studies, research has shifted toward 1.5 and second-generation issues and away from an earlier emphasis on the immigrant generation. Indeed, more than a few Asian American studies scholars are themselves from these two postimmigration generations (Min 2002a, 3).

9. This generation is consistently characterized by an intriguing mixture of political awareness and a certain blindness to its own class location(s). Arar Han and John Hsu's introduction to Asian American X (2004), a collection of writing by Asian American youth, is a case in point. The two editors, both undergraduates at the time of their writing, noted that the contributors were "primarily first- to third-generation Americans who are in college and hail from middle-class backgrounds. It is likely that these writers are a self-selecting sample of our generation of Asian Americans, since all are attending, have attended, or plan to attend college" (2004, 8). Han and Hsu cite their shared experiences, noting that "as the children of white-collar professionals in Silicon Valley, we grew up with the privileges of an uppermiddle-class American lifestyle" (3). They argue for the continuing necessity of an Asian American political consciousness grounded in knowledge about Asian American history, but they rely on a liberal humanist argument that sets up Asian American "collective" experience against the trump card of the "individualistic" and an unencumbered search for the individualistic severely limited.

10. Soo Ah Kwon argues that, for instance, the import-car street-racing scene in California is marked by "new forms of pan-Asian identity among the current generation of Asian American youth," in which car racing teams consist of young Asian American men from different ethnic groups who come together via a rhetoric of "Asian pride." Kwon also notes that the cost of modifying cars means that the scene is dominated by middle- and upper-middle class youth (2004 10, 11–12). See also Namkung (2004) on import car racing, Asian youth identity, and masculinity.

11. Lee and Zhou's Asian American Youth: Culture, Identity, and Ethnicity (2004) and Davé, Nishime, and Oren's East Main Street: Asian American Popular Culture (2005) are foundational edited collections that laid the groundwork for studying Asian American youth culture. Both books explore the link between Asian American youth culture and mainstream U.S. popular culture, showing how youth culture upsets established understandings of race, nation, media, and mainstream versus oppositional cultures. Both posit that Asian ethnicity still matters but in new ways.

http://en.wikipedia.org/wiki/Generasian_X.
Including Annapolis (2006) and The Fast and the Furious: Tokyo Drift (2006)

GENERASIANS LEARN CHINESE

14. Harold and Kumar Go to White Castle (2004) was in much the same vein: the film can be viewed as a comedy or as Asian American satire (though not written or directed by Asian Americans). Asian ethnicity does no apparent "work" for the plot.

15. The political and cultural concept of Asian American "pan-ethnicity" is from Yen Le Espiritu's influential book Asian American Panethnicity: Bridging Institutions and Identities (1992).

16. The Wellesley College Asian/Asian American magazine is titled *GenerAsians*. GenerAsians is a nonprofit, university-based organization that addresses Asian/non-Asian interactions in Canada. GenerAsians Together is a Toronto-based community-building organization for gay, lesbian, bisexual, and transgendered Asian Pacific Canadians.

17. My thanks to Oliver Wang for this point. See Wang (2007, 66–67n64) for more on the term "AZN" and its place in rap and the Internet.

18. In 1998 and again in 2000, for instance, the New GenerAsians Survey was commissioned by the Cartoon Network and conducted by AC.Nielsen. In 2000, 7,752 Asia Pacific youth ages seven to eighteen were surveyed, including their attitudes, opinions, and buying habits (with an emphasis on fast food and snack preferences). The survey included youth in Australia, China, Hong Kong, India, Indonesia, Japan, Malaysia, New Zealand, Philippines, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand, and Vietnam—in short, the term "GenerAsian" in this case did not include the North American Asian diaspora. I would argue that the term is being absorbed into the corporate logic of a globalized Pacific Rim. For more information, see http://www.acnielsen.co.nz/MRL_pages.asp?MRIID=14.

19. Despite these changes, Yolk folded in 2003. As journalist William Wan wrote (Wan 2003), "Yolk, a pop culture magazine for Asian Americans, has folded after 10 years of scrambling to stay alive. The editors tried everything during the magazine's 31-issue run. They tried humorous articles and serious pieces. And finally, hearing the death rattle, they tried sex, adopting the photo-laden formula of racy men's magazines such as Maxim and FHM." But the periodical never turned a profit, and now the Alhambra-based Yolk is the latest in a line of Asian American publications to fold. Like others before it, the magazine, which reached a circulation high of 50,000 in 2000, had trouble convincing advertisers about the worth of its readers: English-fluent, college-educated Asian Americans coming from vastly different cultures. 20. http://yolk.com/about.html.

21. http://www.giantrobot.com/whatsgr/whatsgrindex.html.

22. Oliver Wang offers a different assessment of the relationship between these two magazines. In a personal communication to me (May 2, 2006), he pointed out that Yolk positioned itself "as the younger, L.A. contrast to the slightly older (30-something), more affluent, New York-centric personality exuded by A Magazine," and that both magazines then had to contend with the "spectacular popularity" of *Giant Robot*. Also, as Wang put it, "*GR* was far more 'respected' in terms of cultural cache than either Yolk or A." He suggested that Yolk was also probably responding to the new paradigm of men's magazines established by Maxim in the late 1990s when it became one of the most successful magazines in the publishing world. He argued that Yolk (a) followed rather than defined trends, (b) had a primarily southern California presence, and (c) that "far more Asian American youth would simply have read Maxim, Stuff, FHM or any of the other so-called 'lad' magazines that sprouted on newstands around 2000" than Yolk.

A comparative view of Asian American print media subscription bases is also revealing. In 2000, a reporter for AsianWeek offered these figures (Gardiner 2000):

Giant Robot is a Los Angeles-based magazine that takes a pop culture approach to the Asian American community. Founded in 1994 at 240 copies, *Robot* now claims a circulation of 25,000. "Last year it was at 20,000. Our magazine incrementally grows every issue... thousands are added," said editor Eric Nakamura. Twenty-one years strong, *AsianWeek* has seen its circulation climb from 30,000 in 1997 to over 50,000 in 2000. Its offices now include Los Angeles as well as the San Francisco Bay Area.

And A. Magazine, a lifestyle glossy based in New York City, touts a circulation increase of approximately 50 percent in just four years, from 125,000 to 180,000 readers between 1994 and 1998. According to former editor Angelo Regaza, the magazine, now enjoying its ten-year anniversary, has a circulation of 200,000.

23. "Pryde" (slang for "pride") is used exclusively by and for Asian Americans, as far as I know. Toronto-based D Pryde (born 1993), for instance, is a Spanish-Filipino emcee who selfidentifies as Asian, comparing himself to Jin.

24. See http://www.hollafront.com/forum/archive/index.php/t-54687.html for a fascinating Internet discussion of "azn pryde." A poster named pinoy187joe asked,

EVERY AZN TEEN IN DA STATES, (now also in Canada, United Kingdom, Australia) goes tru da AZN PRYDE STAGE in high school. suddenly he wants to have azn friends only, disses white boys, likes cars, go to azn party, build a website, post poems etc. BUT WHAT IS IT EXATCLY AND WHO CREATED IT?

He received numerous responses, including one from xdlin22, who wrote

HOW DID IT STARTED?????

azn pride means knowing your roots, culture, not being ashame of your culture, its not about stupid songs like that, its about knowing about your own culture, recognizing it for its value, you dont even gotta know that much history bout your own culture, just as long as you recognize it. I cant stand those fuckin asians who scream asian pride n shit but they dont even know who vincent chin is.

Similarly, B-GeNeRaL wrote:

I REP ASIAN PRIDE!!

Cause i feel that more of us need to show pride in our roots . . . especially in the US there's different racial diversities; white, black, Hispanics . . . etc. Reppin' AP to me is basically reppin ya family, cause at some point of ya life different races and even ya own will insult ya fam and what you stand for. having AP doesn't mean that you're racist . . . you just proud of ya culture and heritage and you aint afriad to show it off, if anybody insults u, u won't be afraid to step up, cause you know you got ya fam behind ya back.

25. http://www.urbandictionary.com/define.php?term=azn.

26. Found at http://www.starterupsteve.com/swf/Asian.html, titled "AZN Pride," though it is now known more widely as "Got Rice, Bitch?"

27. My initial reading of this rap was that it was smugly anti-Asian, but Oliver Wang convinced me otherwise. He pointed out (pers. comm., May 2, 2006) that its bravado is a play on gangsta rap and that it was probably made by "a bunch of kids goofing around, half serious and half not."

28. The complete lyrics can be seen at http://www.asianjoke.com/pictures/got_rice.htm. 29. At http://azntv.com/docs/AZN_Network_Overview.pdf. The channel competed in certain markets with ia TV (ImaginAsian Television), launched in 2004, which is still on air at the time of this writing in 2009 (unlike AZN Television).

30. http://en.wikipedia.org/wiki/Asian_pride.

31. See Zhou et al. (2008) for a searching ethnographic examination of how 1.5 and secondgeneration Vietnamese, Chinese, and Mexicans in Los Angeles perceive and negotiate social mobility and how it is "attained, deterred, or denied" (55). They consider a wide range of socioeconomic success based on a number of factors. As they conclude, "National origin matters. The Chinese arrive in the United States with strong parental human capital and advantageous family situations in terms of a two-parent family, high educational expectations for children, and prioritized investment in children's education. Vietnamese arrive as refugees with relatively weak human capital, but this disadvantage is offset by their strong family situations and favorable state and public receptions" (55).

They identify a complex set of determinants for successful upward mobility, including legal/citizenship status, middle-class cultural capital brought from the home country, and family educational expectations. Addressing the same data, Zhou and Lee ask, "Is the way that we, as scholars, define *success* and *mobility* analogous to the way that members of the second generation define these concepts? Correlatively, if we were to reconceptualize our definitions and reframe our analyses accordingly, would we reach different conclusions about mobility" (2007, 194). They show that Filipino, Chinese, and Vietnamese children of immigrants demonstrate contrasting and uneven trajectories—including, sometimes, Filipino downward mobility

GENERASIANS LEARN CHINESE

between the first and second generations—and suggest that "successful" incorporation into U.S. society is complex and inevitably reflects a wide range of possibility across ethnic groups, including intra-Asian ethnicities. They critique the accepted wisdom that "convergence to the middle class" is "the only outcome that remains socially acceptable" (193).

32. As Paul DiMaggio wrote to me, triumphing over African American opponents as a freestyler is a mythic step for nonblack rappers, with 8 Mile as the Rocky of this myth (pers. comm., July 9, 2006). In contrast, Jin grew up among Latinos and African Americans and has worked in markedly interethnic hip-hop environments since the beginning of his career, though he has also mentored a number of Asian American emcees.

33. In his "Biography" on http://jinsite.com.

34. I first heard about Jin in 2002, a few weeks after his repeated appearances and wins on 106 and Park, when an Asian American undergraduate at Duke University told me I really ought to pay attention to him. Fan bases are inevitably hard to pin down, but it is clear that Jin's following includes Asian Americans and a broad non-Asian American listenership.

35. For instance, see the profile of Korean American rapper Jamez Chang (Ling 1999, 355–361).

36. For instance, see Oliver Wang's (2004) dissertation on Filipina/o American mobile crews in the Bay Area in the 1970s.

37. In the track titled "Hip Hop and Other Drops."

38. Similarly, Wang (2003) cites the promise of the frame sequence: "The opening is particularly interesting—the fact that the first image we see is of three Black men watching Jin's video (a video within a video) triggers me to want to think of what Laura Mulvey would say about this cross-racial, homo-social scopophilia but frankly, I don't want to bore you with cinematic psychoanalysis. What's interesting though is that I seem to think Jin is doing two things . . . he's both making a critique, i.e. 'this is how ignorant black people view us Asians' but it's also an attempt to connect with a BET audience by suggesting that if black folk in the video can dig on this video, the BET crowd can too. The black trio are strawmen, to be sure, but they actually help to validate Jin on some level too."

39. My thanks to Oliver Wang for this great line (pers. comm., May 2, 2006).

40. Posted to his Weblog on December 16, 2003, at http://www.o-dub.com/weblog/ 2003_12_14_archive.html#107166109401115293.

41. For instance, one online column by critic Brian Kayser stated:

So Jin quit!!! One down, 25,000,000 more wack rappers to go. Granted, Jin didn't have it easy being an Asian MC, but he made wack career choices. He's not a Ruff Ryder. Why sign with a group that does nothing but rap about drugs and guns? If you're a battle MC, why sign? That's like Sage Francis signing to SwishaHouse. What is it that's so dope about Sage Francis? Seriously. Someone tell me. Jin damn man you gave up quick. I think like 150,000 people bought that crap album, and you're gonna quit after that. You even sold out Asian culture on "Bridging the Gap" and got away with it. I remember hearin' stories about how you would harass mad people at shows and Fat Beats when Percee P used to be there to buy your CD . . . Ihad mad respect for you . . . then you put out ass songs and killed your career. Honestly Jin, if I were you, stop taking people's advice and do you. If you're [siz] strengths are battling and punchlines, why you gonna make a video with you rareer. I guess no one's gonna buy that DVD "The Making of a Rap Star" now either. You ever see that shit in ads? Honestly Jin woulda been better on QN5. Damn Jin.

(http://www.hiphopgame.com/index2.php3?page=column31)

42. The audio file of Jin's response was widely available on various Web sites (including his MySpace site) for quite a few months, but it is no longer posted anywhere, as far as I can tell.

43. No Sleep til Shanghai (2005), 70 mins., directed by Todd Angkasuwan, http://www.nosleeptilshanghai.com.

44. Jin's latest Web site, http://www.ayojin.com, focuses on his Hong Kong base. Jin's Internet presence has reflected different aspects of his career to date. His official Ruff Ryders Web site (http://www.jinsite.com, which stopped getting updates in December 2004) featured

public relations focused on *The Rest Is History*. For a few years, his emcee site (http://www .theemcee.com, no longer active) promoted his second album and then shifted toward his work as a mentor for younger hip-hop artists, several of them Asian American. At the time of this writing, his MySpace site (http://www.myspace.com/therealjin) is constantly updated and is self-consciously geared toward Jin's creation of an independent persona—and I mean that both in industry and performative terms. He also has an *ABC* page on MySpace.

45. For example, he has commented on Barack Obama's campaign, the Virginia Tech massacre, and Rosie O'Donnell's "ching chong" broadcast.

46. The hip-hop fan base of middle- and upper-middle class non-African American youth is well known.

CHAPTER 8



Unfinished Journey

MEXICAN MIGRATION THROUGH THE VISUAL ARTS

Gilberto Cárdenas

In this chapter I focus on the visual record surrounding Mexican immigration to the United States, including photographs, posters, drawings, paintings, prints, installations, and performances. I draw primarily on work produced in the United States by Mexican and Chicano artists to construct a comprehensive account of the unique experience of Mexican migrants over the last century. Two objectives frame my efforts: to discern how the visual record lines up with the written account and to assess what can be learned about Mexican migration from its visual history and art.

On the basis of available data I show how immigration as an artistic theme evolved slowly over the course of more than a century, in parallel fashion to the casting of an immigrant identity, which was gradually shaped by social interactions at the local level but also, more significantly, by government policies. Early representations of Mexicans in what is now American domain antedate the 1848 U.S.-Mexico War, a conflict that resulted in the annexation of nearly half of Mexico's territory under the James K. Polk administration. From images of that period it is almost impossible to distinguish between residents with historical roots that antecede the war and those who arrived later. Photographs, paintings, and posters do not readily show when an immigrant identity began to take shape or when immigration began to be perceived as a separate phenomenon.

Similarly, art produced in the early part of the twentieth century, whether by artists in Mexico or Mexican-origin artists in the United States, rarely focuses on the immigrant experience. That is even true about Mexican muralism, one of the world's great aesthetic movements of the period. For reasons described later in this chapter, it is only after 1965 that immigration emerges as a significant subject in